

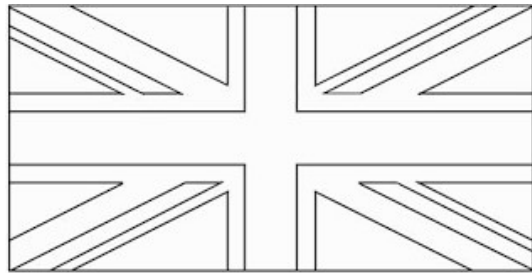
Name :

Form :

My trip to England

Collège Vaugelas

June 11th – 15th



Serendipity (traduit par « sérendipité » en français) :

C'est un terme inventé par un écrivain britannique, H. Walpole, au 18^e siècle et qui désigne le fait de trouver, lors d'un parcours (recherche, voyage, etc.), une chose inattendue (comme la découverte de l'Amérique par C. Colomb). Au fur et à mesure que tu complèteras ce livret, tu t'interrogeras sur ce à quoi tu t'attendais avant ce voyage, et ce que tu as pu y découvrir.

N.B. : Plusieurs parties de ce livret ont été élaborées grâce au travail très riche et généreusement mis à disposition par nos collègues du collège Boris Vian à St Priest (69).

Code de bonne conduite

Afin que le voyage se déroule dans les meilleures conditions possibles et que le séjour soit agréable et enrichissant pour tous, j'adopte une attitude responsable et je fais preuve de civisme. Le règlement intérieur du collège s'applique tout au long du séjour.

Dans le car :

- Par sécurité, je ne me lève pas quand le car est en marche et je boucle ma ceinture.
- Je donne toujours priorité à l'écoute des consignes du jour
- J'attends que les professeurs m'autorisent à descendre du car pour le faire.
- Je ne mange pas dans le car (y compris bonbons et chewing-gums), je profite des pauses pour grignoter hors du car.
- Je jette mes déchets dans les poubelles prévues à cet effet.

Dans la rue et les parcs :

- J'ai toujours mon passeport ou ma carte d'identité et ma carte européenne d'assurance maladie sur moi ainsi que le numéro de téléphone donné par les accompagnateurs et celui de plusieurs de mes camarades.
- Je respecte l'environnement et je jette les papiers à la poubelle. Je laisse l'endroit où j'ai piqué un pic impeccable.
- Je ne m'éloigne pas de mon groupe et je ne suis JAMAIS SEUL, même pendant les temps libres.
- Je suis à l'heure quand un rendez-vous est donné et j'ai repéré le lieu de rendez-vous.

Pendant les visites :

- J'emporte toujours mon livret de voyage et de quoi écrire. Je fais le travail qui est demandé lors des visites. Je participe activement à toutes les activités de notre programme.
- J'écoute attentivement les guides et je respecte les consignes qui me sont données.
- Je ne mâche pas de chewing-gum et je ne bavarde pas pendant les visites.
- Je suis discret pour ne pas gêner les autres visiteurs.
- Je respecte les lieux et les gens qui y travaillent.
- Je me comporte correctement dans les boutiques.

Chez ma famille anglaise :

- Je me lève suffisamment tôt et ne traîne pas le matin pour être à l'heure au point de rdv.
- Je suis poli(e), agréable et serviable.
- Je reste calme et courtois. S'il y a un problème, j'en informe aussitôt les professeurs.
- Je suis tolérant et ouvert, même si certaines habitudes sont différentes des miennes.
- Je fais l'effort de parler avec les différents membres de la famille, de poser des questions.
- Je laisse ma chambre rangée tous les matins.
- J'écoute mon lecteur mp3 et utilise mon téléphone portable uniquement quand je suis seul.
- En toute circonstance, je ne fume pas et je ne bois pas d'alcool.

Programme du séjour

Hébergement en famille
Région de Sittingbourne et Gillingham

Cette page est destinée à une prise de notes très brèves au cours des différentes journées pour préparer ce qui est demandé page 19.

Jour 1 lundi 11 juin (trajet aller) Départ : Arrivée :

.....
.....

Jour 2 mardi 12 (Brighton ou Canterbury)

.....
.....

Jour 3 mercredi 13 (Warner Bros Studios)

.....
.....

Jour 4 jeudi 14 (Brighton ou Canterbury)

.....
.....

Jour 5 vendredi 15 (trajet retour) Departure : Arrival :

.....
.....

L'ORDRE DES VISITES PEUT ETRE MODIFIE POUR DES RAISONS TECHNIQUES.

Les horaires prévus dans le programme sont toujours formulés sous la plus expresse réserve du respect impératif et premier des règles en matière de coordination de transports. Si, à cause d'un événement imprévu, les horaires se trouvent décalés, les prévisions du programme peuvent être bouleversées et modifiées pour respecter la réglementation en matière de coordination des transports lorsque cela le nécessite et l'exige.

My travelogue

My name is

My teacher's phone number: 00 33 (0) 6

My host family:

Name:

Address:

Phone number:

In my host family I'm staying with:

Name..... phone number: 00 33 (0)6

Name..... phone number: 00 33 (0)6

Name..... phone number: 00 33 (0)6

My groupmates and their phone numbers :

Name..... phone number: 00 33 (0)6

Name..... phone number: 00 33 (0)6

Name..... phone number: 00 33 (0)6

Name..... phone number: 00 33 (0)6

Name..... phone number: 00 33 (0)6

Name..... phone number: 00 33 (0)6

Name..... phone number: 00 33 (0)6

Name..... phone number: 00 33 (0)6

Name..... phone number: 00 33 (0)6

Name..... phone number: 00 33 (0)6

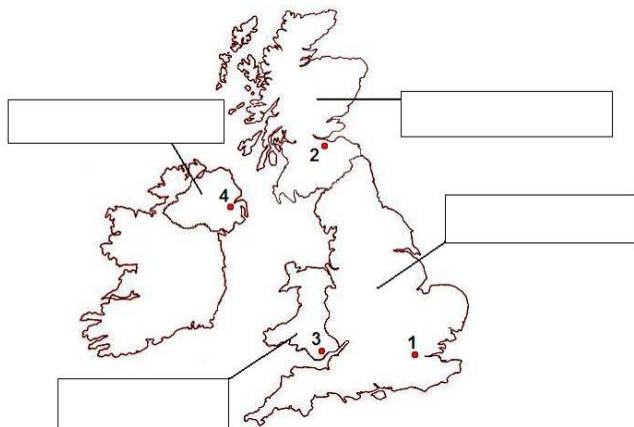
Name..... phone number: 00 33 (0)6

Name..... phone number: 00 33 (0)6

England Fact sheet

England is part of the composed of 4 countries: England, and

Label the map :



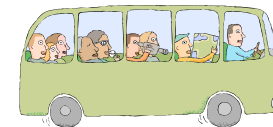
1.
2.
3.
4.

- Number of inhabitants :
- Capital City :, inhabitants.
- Official language :
- Three largest cities and their population:
- Type of Government :
- Head of state :
- Prime minister :
- Monetary unit :
- Weight & measures :
- Time zone :
- International dialing code :

Historical dates and events (find the dates)

- Julius Caesar invaded Britain in
- Great Fire in London :
- Gunpowder Plot:
- Churchill was elected prime Minister :
- Mrs Thatcher was elected Prime Minister.....
- Britain joined the EC in
- London Olympic games:

The Trip



Departure

Date, time and place of departure :

Date, time and place of arrival :

How did we travel ?



What was the weather like when we arrived ?



Our Route: Draw our route (itinerary) on the map.



Getting around with the Pound

Coíns :



a penny



two pence



five pence



ten pence



twenty pence



fifty pence



one pound



two pounds

Notes :



five pounds



ten pounds



twenty pounds



fifty pounds

In England ask for the price of :

- A stamp: An international stamp:
- A quarter pounder with cheese at Mc Donald's:
- A 50cl bottle of water:
- A double decker chocolate bar:

My Host Family
Tell us about your host family

Family Name:

Address:

Introduce your host family: How many members are there? Are there any children? Any pets? What are the parent's jobs? Where do the children go to school? Which form are they in? What are their hobbies? Write as much as you can about them.

[illegible]

*Stick a picture
of
your host family*

Home Sweet Home

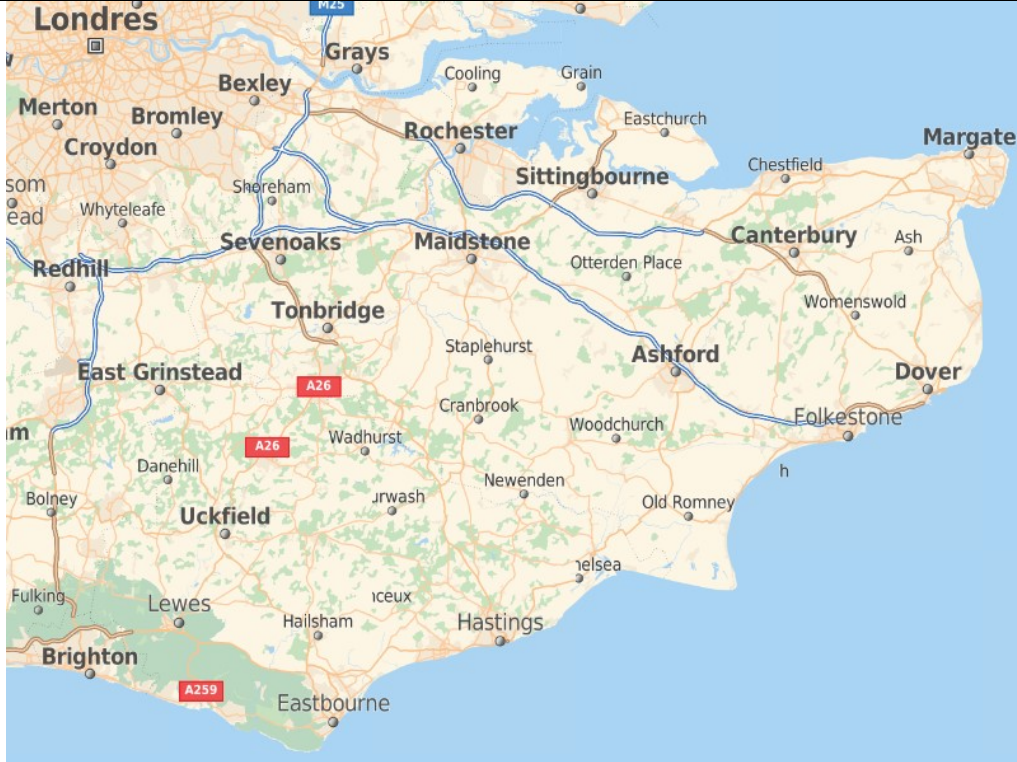


My bedroom

Draw the plan of your room and place the door, the window and the furniture.

Describe your room (its size, the walls, the floor, the furniture)

On this map, locate the city where your house is and the cities you are going to visit.



What type of House (tick the right answer)



☐ A block of flats ☐ a terraced house ☐ A semi-detached house ☐ detached house

How many rooms are there ?

Stick a picture
of
your room

What are the differences between a French and an English house?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

*Stick a picture
of
your house*

English Food



Describe the meals you had with your host family

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
Breakfast					
Dinner					

Describe your packed lunches

Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday

English cities

During the trip, we will walk a lot around cities and you will have some free time to go around by yourself. Take some time to look around and observe typically British landmarks.

Reminder: always ask permission before taking someone's picture !

Stick pictures or draw:

A double decker

a black cab

a pillar box (post box)



Rochester



What did you do in this city ? What did you see ?

.....

.....

.....

Sights of Brighton

This is a map of Brighton, locate and write the name of all the monuments / museum you've seen and all the places you've been in Brighton.



The Royal Pavilion - Brighton

The Royal Family at Brighton:

Who was who? Brother ? sister ?...



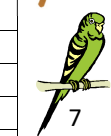
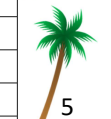
King George III was George IV's
 George IV was the King's eldest
 Frederick and William were George's
 Caroline was George's
 Charlotte was George's
 Victoria was George's



Fauna and flora in the pavilion.

Watch the decorated walls and ceilings. If you can spot any flowers or animals, tick the right boxes.

		The hall & the long gallery	the music room gallery	the music room	the saloon	the banqueting room gallery	the banqueting room
1 	1. daffodils						
	2. lotus flowers						
	3. apple trees						
6 	4. bamboo						
	5. palm trees						
	6. butterflies						
	7. parrot						
	8. crocodile						
	9. peacock						
9 	10. dragon						
	11. snake						
	12. lion						



Canterbury



Canterbury Cathedral

What do you remember about this cathedral ?

.....

.....

.....

Where are we?

Write the names of the rooms.

- This is where George invited his friends to wonderful banquets. Sometimes there were sixty dishes:

- This is where an army of cooks and servants prepared and cooked the meals:

.....

-This is where many grand concerts and dances were held. The ceiling and the carpets are particularly beautiful:

-This is where the Chinese style dominates with real and imitation bamboo furniture:

.....

-In these rooms the King's guests relaxed, chatted or played games:

.....

What did you learn about Canterbury Tales ?

Author ?

When ?

Topic of the tales ?

Who was inspired by these famous tales ?

The Warner Bros Studios



What do you know about JK Rowling ?

.....

.....

.....

What have you discovered (about the Harry Potter books or the films) ?

.....

.....

.....

What did you prefer in this visit ?

.....

.....

.....

Let's go shopping

Here are a few ideas of traditional souvenirs you can buy...:



If you want to buy clothes / shoes, sizes in the UK are completely different from sizes in France!

GIRLS									
Clothes	Place								
Shoes	UK	4	4.5	5	5.5	6	6.5	7	7.5
	Europe	36	37	38	39	40	41	42	43
Sweaters	UK	8	10	12	14	16	18	20	22
	Europe	36	38	40	42	44	46	48	50

BOYS									
Clothes	Country								
Shoes	UK	7.5	8	8.5	9	9.5	10		
	Europe	40	41	42	43	44	45		
Shirts	UK	14	14.5	15	15.5	16	16.5	17	17.5
	Europe	36	37	38	39	40	41	42	43

Be careful ! The British drive on the left, so you **MUST LOOK RIGHT** before you cross the street ! Always use the pedestrian crossings !



What is the name of the street in which you went shopping ?

.....

What souvenirs did you buy for you ?

.....

.....

What souvenirs did you buy for your family ?

.....

.....

A few words from your host family

We're leaving tomorrow so tonight is your last evening with your host family, ask them to write a few line for you so you have something from them once you get back to France.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

My British Experience
Essay writing

Write about your experience in England. Tell us how you liked it, what you enjoyed the most and if your expectations were met. Write about the people you met, the new friends you made. Describe your best day and a monument / museum / place which impressed you a lot.

[illegible]

English survival kit

Formules de politesse :

S'il vous plaît = **Please** Merci = **Thank you (very much)**

S'excuser = **Excuse me / I'm sorry** Pour accepter = **Yes, please**

Pour refuser = **No, thank you**

Saluer: Good morning / Good afternoon / Good evening / Good night / Good Bye

Si vous ne comprenez pas :

Pouvez-vous répéter s'il vous plaît? = **Can you repeat please ?**

Pourriez-vous parler plus lentement ?= **Could you speak more slowly ?**

Je ne comprends pas = I don't understand

Pouvez-vous l'écrire s'il vous plaît? = **Can you write it down for me please?**

Première rencontre :

Comment allez-vous? = **How are you ? / How do you do** (très poli) ?

Je vais bien, merci. / Je suis fatigué (e) = I'm fine thank you. / I'm tired.

Ravi (e) de vous rencontrer = **Pleased to meet you.**

Comment t'appelles-tu? = **What is your name ?**

Je m'appelle....= **My name is** **I am**

Où sont vos bagages? = **Where is your luggage ?**

Voici mes bagages = **This is my luggage**

Dans la voiture en allant chez votre famille d'accueil:

Votre ceinture de sécurité = Your seatbelt !

D'où êtes-vous? = Where are you from ?

Je viens/ nous venons de Meximieux (près de Lyon) en France = **I am / We are from**

Meximieux (near Lyon) in France

Comment s'est passé votre voyage? = **How was your trip ?**

J'ai fait bon voyage, merci. = **I had a nice trip, thank you.**

Depuis combien de temps apprenez-vous l'anglais ? = **How long have you studied English ?**

J'apprends l'anglais depuis 3 / 4 ans = **I have studied English for three / four years**

Est-ce votre premier séjour en Angleterre? = **Is this your first stay in England?**

Santé:

Je ne me sens pas très bien = **I don't feel very well**

J'ai mal à la tête/ au ventre = **I have a headache / I have a bad stomach**

J'ai mal aux dents/ à la gorge = **I have a toothache / I have a sore throat**

Je suis allergique à.....= I am allergic to

Puis-je appeler mon professeur? = **May I phone my teacher ?**

Le premier soir avec la famille :

Suivez-moi, voici votre chambre = **Follow me. This is your room.**

Voici la salle de bains, les toilettes = **This is the bathroom , the toilet.**

Puis-je prendre une douche? = **May I have a shower ?**
 Vous pouvez prendre une douche = **You can have a shower**
 Avez-vous faim? / J'ai faim = **Are you hungry? / I am hungry.**
 Avez-vous soif? / J'ai soif = **Are you thirsty? / I am thirsty.**
 Pouvez-vous me réveiller à 7 heures demain matin? = **Could you wake me up at 7 tomorrow morning?**
 Y-a-t-il certaines choses que vous n'aimez pas manger? = **Is there any food you don't like ?**
 J'aime / Je n'aime pas..... = **I like / I don't like.....**
 Famille : mari/femme/fils/fille/père/mère= **family: husband/wife/son/daughter/father/mother**
 Avez-vous des frères et des sœurs? = **Have you got any brothers and sisters ?**
 Je vous ai apporté un petit cadeau = **I've brought a little present for you.**
 Puis-je utiliser la salle de bains/les toilettes? = **May I use the bathroom/ the toilet ?**
 Où puis-je me laver les mains? = **Where can I wash my hands ?**
 Pourrais-je avoir une serviette, s'il vous plaît = **Could I have a towel, please ?**
 Pourrais-je avoir une autre couverture, s'il vous plaît? = **Could I have another blanket, please?**
 Où est la poubelle? = **Where is the dustbin ?**
 Comment allume-t-on/éteint-on la lumière? = **How do you switch on / off the light ?**
 Puis-je emprunter un sèche-cheveux? = **Can I borrow a hairdryer ?**
 Puis-je regarder la télévision? = **May I watch television ?**
 Je suis fatigué(e), puis-je aller me coucher? = **I'm tired, may I go to bed ?**

In the morning, you may hear:

Bonjour, comment allez-vous aujourd'hui? = **Good morning, how are you today ?**
 Avez-vous bien dormi? = **Did you sleep well ? (Yes, thank you)**
 Que voudriez-vous pour le petit déjeuner? = **What would you like for breakfast ?**
 Thé/café/chocolat/céréales/tartines/confiture? = **Tea/coffee/chocolate/cereals/toasts/jam ?**
 Voici votre repas de midi = **This is your packed lunch.**
 Je vous amène au point de rendez-vous = **I'm going to take you to the meeting point**
 A plus tard/ Passez une bonne journée = **See you later / Have a nice day**

Meals at home :

petit déjeuner/déjeuner/dîner = **breakfast/ lunch/ tea or dinner**
 A quelle heure est le petit déjeuner? = **What time is breakfast ?**
 Voulez-vous un peu de...? = **Would you like some?**
 Puis-je en avoir un peu plus s'il vous plaît? = **May I have some more please ?**
 J'aime...../ je n'aime pas .../ je préfère... = **I like.... I don't like..... I prefer.....**
 Je suis végétarien = **I'm a vegetarian**
 Je ne peux manger que de la nourriture kasher/ Halal = **I can only eat Kosher /Halal food.**
 Je suis désolé(e), je n'ai pas le droit de manger cela = **I'm sorry, I'm not allowed to eat this.**
 Puis-je vous aider à faire la vaisselle? = **Can I help you with the washing up ?**
 C'était bon/ délicieux/ je me suis régalé(e) = **That was nice / delicious/ I really enjoyed that.**
 Je voudrais un verre d'eau/de lait/jus de fruit = **I would like a glass of water/milk/fruit juice**

Lovely = bon, joli, agréable, sympa....

In town

Comment va-t-on a... ? = **Could you tell me the way to... ?**
 Pouvez-vous me dire où se trouve... ? = **Could you tell me where the ... is ?**
 Où sommes-nous ? = **Where are we ?**
 Tout droit = **go straight on.**
 Prends à gauche / à droite = **Turn left / right.** Traverser = **Cross / Go across**
 La rue = **the street** Un feu de circulation = **A traffic light**
 Un passage piéton = **A pedestrian crossing**
 Nous cherchons... = **We're looking for...**

Shopping

Un magasin = **A shop** Un supermarché = **A supermarket**
 Le centre commercial = **The shopping centre**
 Acheter / vendre = **buy / sell** Combien c'est, s'il vous plaît ? **How much is it please?**
 Le prix = **the price** Je peux essayer? = **Can I try it on?**
 La cabine d'essayage = **The fitting room**
 Trop petit (≠grand) = **Too small/Too large** La taille = **The size**
 Je voudrais... = **I would like...**
 Un timbre pour la France = **A stamp for France** Une carte postale = **A postcard**
 La boîte aux lettres = **the letter box** La poste = **The post office**

Useful vocabulary

FRENCH to ENGLISH

FOOD

à point (cuisson)	well-done
assiette	a plate / a dish
bâtonnets de poisson	fish fingers
bleu (cuisson)	rare
bonbons	sweets
champignon	mushroom
chips	crisps
chope	a mug
confiture	jam
couteau	a knife
crème anglaise	custard
cuillère	a spoon
cuisiner	to cook
dessert	pudding
fourchette	a fork
frigo	the fridge
frites	chips
fromage	cheese
haricots	beans
lait	milk
légumes	vegetables
marmelade	marmalade
micro-onde	a microwave
moutarde	mustard
oeuf à la poêle	a fried egg
oeuf coque	a boiled egg
oeufs brouillés	scrambled eggs

pain	bread
pain de mie (grillé)	toast
panier-repas	a packed lunch
pâtes	pasta
petit-pois	peas
poulet	chicken
repas froid	a snack
riz	rice
sauce au jus de viande	gravy
saucisses	sausages

HEALTH / CLOTHES

'gant' pour la toilette	a flannel
bandage	a bandage
brosse	a brush
cachet	a tablet
casquette	a cap
ceinture de sécurité	a seatbelt
chaussettes	a pair of socks
cintre	a coat hanger
ciseaux	scissors
couverture	a blanket
démaquillant	make-up remover
dentifrice	toothpaste
douche	a shower
écharpe	a scarf
épingle à nourrice	a safety pin
mouchoir en papier	a tissue
oreiller	a pillow
pansement adhésif	Band-Aid
parapluie	an umbrella
peigne	a comb
pull	a jumper
rhume	a cold
savon	soap
sèche-cheveux	a hairdryer
shampooing	shampoo
sous-vêtements	underwear
vêtements	clothes

SHOPPING and more...

argent liquide	cash
gratuit	free
livre sterling	a pound
monnaie	change
pourboire	a tip
poussez	push
reçu	a receipt
tirez	pull
accompagner en voiture	to give a lift

sel	salt
sucre	sugar
verre	a glass
viande	meat
yaourt	a yoghurt

OBJECTS

adaptateur (courant)	an adaptor
appareil-photo	a camera
bic / stylo	a biro / a pen
billets et pièces	notes and coins
bloc-note	a notepad
cadeau	a present
caméscope	a camcorder
canapé	a sofa
carte	a map
carte de téléphone	a phone card
cartes postales	postcards
casque (d'écoute)	headphones
crayon	a pencil
hors service	out of order
jeu vidéo	a video game
lunettes	glasses
ma CI / mon	my identity card /
passport	my passport
matelas	the mattress
moquette	the carpet
	batteries (a battery)
piles	a purse
porte-monnaie	a dustbin
poubelle	a socket
prise	an extension
rallonge électrique	a back pack
sac à dos	a plastic bag / a carrier
sac plastique	a mobile (phone)
téléphone portable	stamps
timbres	

composer un numéro	to dial a number
emploi du temps	schedule
ennuyeux	boring
intéressant	exciting
super	great

PEOPLE and PLACES

animal de compagnie	a pet
étranger	a foreigner
étudiant	a student
autocar	a coach
carrefour	a crossroads
centre commercial	a shopping centre
centre ville	the town centre
commissariat	the police station
entrée	entrance
libre	vacant
renseignements	information
sortie	exit / way out
toilettes Dames	ladies
toilettes Hommes	gents
toilettes publiques	lavatories